

دليل التشغيل 5607

CASIO®

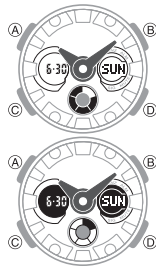
عربي

ننتك على إختيارك للساعة كاسيو CASIO هذه.

لكي تتأكد بأن هذه الساعة تقدم لك سنوات من الخدمة والتي قد صممت من أجل ذلك، بعناية قم براءة وأتباع التعليمات في هذا الدليل، خاصة المعلومات تحت عناوين "تنبيهات احتياطية حول التشغيل" و "صيانة المستخدم".

حول هذا الدليل

- اعتماداً على موديل ساعتك، يظهر نص العارضة سواء أشكال مظلمة على خلفية مضيئة أو أشكال مضيئة على خلفية مظلمة. جميع العيّنات المعروضة في هذا الدليل توضح الأشكال المظلمة على خلفية مضيئة.
- عمليات تشغيل الأزرار يشار إليها مستخدماً الحروف الموضحة في الرسم التوضيحي.
- لاحظ أن الرسوم التوضيحية للمنتج في هذا الدليل هي مصممة كمرجع فقط، ولذلك فإن المنتج الفعلي قد يظهر بعض الشيء مختلف عن المرسوم بالرسم التوضيحي.



A-1

A

المحتويات

A-1	حول هذا الدليل
A-2	أشياء يجب فحصها قبل استخدام الساعة
A-6	دليل مرجع الوضع
A-11	عرض التوقيت
A-12	ترتيب ضوابط المدينة المحلية
A-12	كيفية ترتيب ضوابط المدينة المحلية
A-14	كيفية تغيير ضبط التوقيت الصيفي (وقت الصيف)
A-15	ضبط ضوابط التوقيت الرقمي والتاريخ
A-15	كيفية ترتيب ضوابط التوقيت الرقمي والتاريخ
A-19	فحص التوقيت الحالي في منطقة توقيت مختلفة
A-19	كيفية الدخول لوضع التوقيت العالمي
A-19	كيفية مشاهدة الوقت في منطقة توقيت أخرى
A-3	

أشياء يجب فحصها قبل استخدام الساعة

١. أفحص المدينة المحلية وضبط التوقيت الصيفي (DST).

استخدم الطريقة تحت عنوان "كيفية ترتيب ضوابط المدينة المحلية" (صفحة A-12) لكي تقوم بترتيب ضوابط المدينة المحلية والتوقيت الصيفي.

هام!

- بيانات وضع التوقيت العالمي تعتمد على ضوابط المدينة المحلية الوقت، والتاريخ الصحيحة، في وضع عرض التوقيت. تأكد من ترتيب هذه الضوابط بشكل صحيح.

٢. اضبط التوقيت الحالي.

- أنظر "ضبط ضوابط التوقيت الرقمي والتاريخ" (صفحة A-15).

الساعة الآن جاهزة للاستخدام.

A-2

A-30	كيفية إجراء عملية تشغيل مؤقت العد التنازلي
A-30	كيفية إيقاف المنبه
A-31	الضبط لضبط العقرب المناظر
A-31	كيفية ضبط التوقيت المناظر
A-33	الإضاءة
A-33	كيفية تحويل الإضاءة لوضع التشغيل
A-34	نغمة تشغيل الزر
A-34	كيفية تحويل نغمة تشغيل الزر لوضع التشغيل والإيقاف
A-35	متفقي الخطأ
A-36	المؤشرات الرئيسية
A-38	المواصفات
A-40	تنبيهات احتياطية حول التشغيل
A-49	صيانة المستخدم
A-5	

A-20	كيفية تعيين التوقيت القياسي أو التوقيت الصيفي (DST) لمدينة ما
A-21	استخدام المنبه
A-21	كيفية الدخول لوضع المنبه
A-22	كيفية ضبط وقت المنبه
A-23	كيفية إختيار المنبه
A-23	كيفية تحويل المنبه وإشارة الوقت لكل ساعة لوضع التشغيل والإيقاف
A-24	كيفية إيقاف المنبه
A-25	استخدام ساعة الإيقاف
A-25	كيفية الدخول لوضع ساعة الإيقاف
A-26	كيفية إجراء تشغيل الوقت المنقضي
A-26	كيفية التوقف المؤقت عند وقت السباق
A-26	كيفية قياس أوقات النهاية لمتسابقين
A-28	مؤقت العد التنازلي
A-28	كيفية الدخول لوضع مؤقت العد التنازلي
A-29	كيفية ترتيب مؤقت العد التنازلي
A-4	

دليل مرجع الوضع

الوضع الذي يجب عليك إختياره يعتمد على ما الذي تريد أن تفعله.

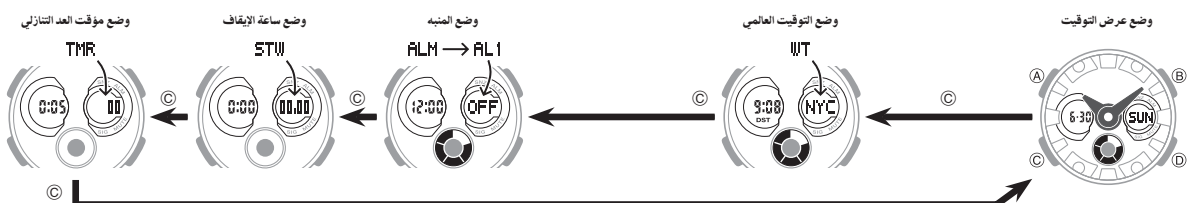
أنظر:	أدخل هذا الوضع:	تفعل هذا:
A-11	وضع عرض التوقيت	• شاهد التاريخ الحالي داخل المدينة المحلية • ترتيب ضوابط المدينة المحلية والتوقيت الصيفي (DST) • ترتيب ضوابط الوقت والتاريخ • أختار بين عرض التوقيت ١٢ ساعة و ٢٤ ساعة • أضبط العقارب المناظرة
A-19	وضع التوقيت العالمي	مشاهدة التوقيت الحالي داخل واحدة من ٤٨ مدينة (٢٩ منطقة توقيت) حول العالم
A-21	وضع المنبه	ضبط وقت منبه ما
A-25	وضع ساعة الإيقاف	استخدم ساعة الإيقاف لقياس الوقت المنقضي
A-28	وضع مؤقت العد التنازلي	استخدم مؤقت العد التنازلي

A-7

A-6

- في أي وضع (فيما عدا عندما يكون وضع ضبط ما مع الأرقام المومضة على العارضة)، اضغط (ⓐ) لكي تضيء العارضة.

- إختيار وضع ما لكي تدور بين الأوضاع كما هو موضحاً أدناه.

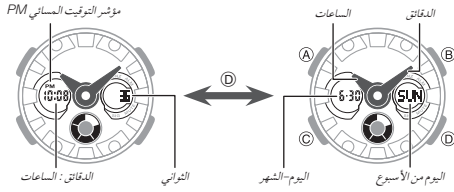


A-9

A-8

عرض التوقيت

استخدم وضع عرض التوقيت لكي تضبط وتعاهد الوقت والتاريخ الحاليين.
 • كل ضغطة على (D) تبدل العارضة الرقمية بين النظامين الموضحين بالجارار.



A-11

وظائف عامة (جميع الأوضاع)

الوظائف وعمليات التشغيل المشروحة في هذا القسم يمكن إستخدامها في جميع الأوضاع.

خصائص العودة التلقائية

إذا قمت بترك وضع ضبط ما مع وجود أرقام تومض على العارضة لمدة دقيقتين أو ثلاثة دقائق بدون إجراء أي عملية تشغيل، فإن الساعة تخرج وضع الضبط أوماتيكياً.

الشاشات الأبتدائية

عندما تدخل وضع التوقيت العالمي أو وضع المنبه، البيانات التي كنت تشاهدها عند آخر خروج لك من الوضع تظهر أولاً.

البحث

الازرار (B) و (D) تستخدم في وضع الضبط لكي تتحرك خلال البيانات على العارضة. في أغلب الحالات، الاستمرار في الضغط على هذه الأزرار أثناء عملية البحث يجعلهم يتحركوا خلال البيانات بسرعة عالية.

A-10

ترتيب ضوابط المدينة المحلية

يوجد ضبطين للمدينة المحلية: الأختيار الفعلي للمدينة المحلية، واختيار سواء التوقيت القياسي أو التوقيت الصيفي (DST).



كيفية ترتيب ضوابط المدينة المحلية

1. في وضع عرض التوقيت، استمر في الضغط على (A) لمدة حوالي ثابنتين على الأقل حتى تبدأ التواني في الوميض. هذا هو وضع الضبط.
- سوف تخرج الساعة وضع الضبط أوماتيكياً إذا لم تتم بإجراء أي عملية تشغيل لمدة حوالي دقيقتين أو ثلاث دقائق.

2. اضغط (C) مرتين لتحريك الوميض إلى كود المدينة.
- من أجل التفاصيل حول أكواد المدن، أنظر "City Code Table" (جدول كود المدينة) عند ظهر هذا الدليل.
3. اضغط (D) (شرق) و (B) (غرب) لكي تختار كود المدينة التي ترغب في إستخدامها كمدينتك المحلية.
4. بعد أن يكون الضبط بالطريقة التي تريدها، اضغط (A) للعودة إلى وضع عرض التوقيت.

ملاحظة

• بعد قيامك بتحديد كود مدينة ما، سوف تستخدم الساعة فروق توقيت UTC* في وضع التوقيت العالمي لكي تحسب التوقيت الحالي لمناطق التوقيت الأخرى إعتياداً على الوقت الحالي داخل مدينتك المحلية.
 * التوقيت العالمي الأحادي، القياسي العالمي لعرض التوقيت.
 النقطة المرجعية لـ UTC هي جرينتش، إنجلترا.

A-13

A-12

ضبط ضوابط التوقيت الرقمي والتاريخ

استخدم الطريقة أدناه لكي تضبط ضوابط التوقيت الرقمي والتاريخ.

كيفية ترتيب ضوابط التوقيت الرقمي والتاريخ

1. في وضع عرض التوقيت، استمر في الضغط على (A) لمدة حوالي ثابنتين على الأقل حتى تبدأ التواني في الوميض. هذا هو وضع الضبط.



كيفية تغيير ضبط التوقيت الصيفي (وقت الصيف)

1. في وضع عرض التوقيت، استمر في الضغط على (A) لمدة حوالي ثابنتين على الأقل حتى تبدأ التواني في الوميض. هذا هو وضع الضبط.
2. اضغط (C) لكي تعرض وضع ضبط DST.
3. اضغط (D) لكي تبدل بين التوقيت الصيفي (ON) والتوقيت القياسي (OFF).
4. بعد أن يكون الضبط بالطريقة التي تريدها، اضغط (A) للعودة إلى وضع عرض التوقيت.
- المؤشر DST يظهر لكي يشير إلى أن التوقيت الصيفي محولاً لوضع التشغيل.



A-15

A-14

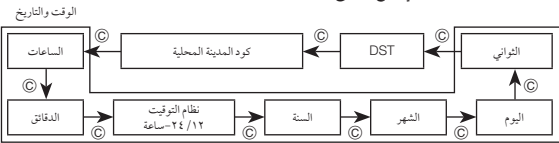
3. عندما يكون الضبط الذي تريد تغييره يوميض، استخدم (D) و/ أو (B) لتغييره كما هو مشروحاً أدناه.

أفعل هذا:	تفعل هذا:	الشاشة
اضغط (D).	إعد ضبط التواني إلى 00	36
اضغط (D).	التبدل بين التوقيت الصيفي (ON) والتوقيت القياسي (OFF)	OFF
استخدم (D) (الشرق) و (B) (الغرب).	تغيير كود المدينة	TYO
استخدم (+) و (-) (B).	تغيير الساعات أو الدقائق	PM 10:08
اضغط (D).	التبدل بين عرض التوقيت 12-ساعة (12H) و 24-ساعة (24H)	12H
استخدم (+) و (-) (B).	تغيير السنة، الشهر أو اليوم	20 19 6:30

4. اضغط (A) لكي تخرج وضع الضبط.

A-17

2. اضغط (C) لتحريك الوميض في التابع الموضح أدناه لإختيار الضوابط الأخرى.



• الخطوات التالية تشرح كيفية ترتيب ضوابط عرض التوقيت فقط.

A-16

فحص التوقيت الحالي في منطقة توقيت مختلفة

يمكنك إستخدام وضع التوقيت العالمي لمشاهدة التوقيت الحالي داخل واحدة من 29 منطقة توقيت (48 مدينة) حول العالم. المدينة التي تكون مختارة حالياً في وضع التوقيت العالمي يطلق عليها "مدينة التوقيت العالمي".

مدينة التوقيت العالمي المختارة حالياً



كيفية الدخول لوضع التوقيت العالمي
 استخدم (C) لإختيار وضع التوقيت العالمي كما هو موضحاً بصفحة A-8.

كيفية مشاهدة الوقت في منطقة توقيت أخرى
 في وضع التوقيت العالمي، استخدم (D) (الشرق) لكي تتحرك خلال أكواد المدن.

A-19

A-18

ملاحظة

- لمعرفة المعلومات حول إختيار المدينة المحلية وترتيب ضبط DST، أنظر "ترتيب ضوابط المدينة المحلية" (صفحة A-12).
- بينما يكون نظام التوقيت 12-ساعة مختاراً لعرض التوقيت فإن المؤشر PM سوف يظهر للأوقات من الظهر وحتى 11:59 مساءً. لا يظهر مؤشر للأوقات من منتصف الليل إلى 11:59 صباحاً. مع نظام التوقيت 24-ساعة تعرض الأوقات من 00:00 إلى 23:59 بدون أي مؤشر PM.
- التوقيت الأوماتيكي الكامل المثبت بالداخل للساعة يجعل مساحية لأطوال الشهور المختلفة والسنوات الكبيسة. بمجرد أن تقوم بضبط التاريخ، فإنه لا يوجد سبب لتغييره فيما عدا بعد أن قمت بإستبدال بطارية الساعة.
- يتغير اليوم من الأسبوع أوماتيكياً عندما يتغير التاريخ.

إستخدام المنبه

عندما يكون منبه ما محولاً لوضع التشغيل، فإن نغمة المنبه سوف تصدر صوتها عندما يصل وقت المنبه الخاص بها. واحد من المنبهات هو منبه الغفوة، بينما تكون الأربعة منبهات الأخرى هي منبهات يومية. سوف تتكرر عملية تشغيل منبه الغفوة كل خمسة دقائق، حتى سبع مرات. يمكنك أيضاً تحويل إشارة لكل ساعة لوضع التشغيل والتي تنبئ في أن تصدر الساعة صوت بيب مرتين كل ساعة.



كيفية الدخول لوضع المنبه
 استخدم (C) لإختيار وضع المنبه كما هو موضحاً بصفحة A-9
 • شاشة منبه الغفوة يشار إليها بواسطة **SNZ**، بينما شاشات المنبهات الأخرى تكون مرقمة من **AL1** إلى **AL4**. شاشة إشارة لكل ساعة يشار إليها بواسطة **SIG**

A-21

كيفية تعيين التوقيت القياسي أو التوقيت الصيفي (DST) لمدينة ما

1. في وضع التوقيت العالمي، استخدم (D) لعرض كود المدينة (منطقة التوقيت) والذي ترغب في تغيير ضبط التوقيت القياسي/ التوقيت الصيفي الخاص به.
2. أستمِر في الضغط على (A) لمدة حوالي ثانيتين على الأقل.
 • هذا يبدل كود المدينة التي قمت باختيارها في الخطوة رقم 1 بين التوقيت الصيفي (يعرض المؤشر **DST**)، والتوقيت القياسي (لا يعرض المؤشر **DST**).
 • لا يمكنك إستخدام وضع التوقيت العالمي لتغيير ضبط **DST** للمدينة المختارة حالياً كمدینتك المحلية في وضع عرض التوقيت.
 • لاحظ أنه لا يمكنك التحويل بين التوقيت القياسي/ التوقيت الصيفي (DST) أثناء وجود **UTC** مختاراً كمدينة توقيت عالمي.
 • ضبط التوقيت القياسي/ التوقيت الصيفي (DST) يؤثر فقط على منطقة التوقيت المختارة حالياً. مناطق التوقيت الأخرى لا تتأثر.



A-20

5. اضغط (A) لكي تخرج وضع الضبط.

كيفية إختيار المنبه

في وضع المنبه، أستمِر في الضغط على (D) لكي يصدر المنبه صوته.

كيفية تحويل المنبه وإشارة الوقت لكل ساعة لوضع التشغيل والإيقاف

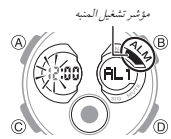
- مؤشر تشغيل منبه الغفوة
- في وضع المنبه، استخدم (D) لكي تختار منبه ما أو إشارة الوقت لكل ساعة.
- عندما يكون المنبه الذي تريده أو إشارة الوقت لكل ساعة معروضة، اضغط (A) لكي تبدله بين وضع التشغيل "On" (يعرض) ووضع الإيقاف "OFF" (يعرض).
 - مؤشر تشغيل المنبه (عندما يكون أي منبه في وضع التشغيل)، مؤشر تشغيل منبه الغفوة (عندما يكون منبه الغفوة في وضع التشغيل)، ومؤشر تشغيل إشارة الوقت لكل ساعة (عندما يكون إشارة لكل ساعة في وضع التشغيل) يكونوا موضحين على المعارضة في جميع الأوضاع.



A-23

كيفية ضبط وقت المنبه

1. في وضع المنبه، استخدم (D) لكي تتحرك خلال شاشات المنبهات حتى يعرض الواحد الذي تريد ضبط وقته.
 SIG ← SNZ ← AL4 ← AL3 ← AL2 ← AL1
2. أستمِر في الضغط على (A) لمدة حوالي ثانيتين على الأقل حتى يبدأ وقت المنبه في الوميض. هذا هو وضع الضبط.
3. لتحريك الوميض بين ضوابط الساعات والدقائق.
4. أثناء وميض ضبط ما، استخدم (+) (D) و (-) (B) لتغييره.
 • عند ضبط وقت المنبه مستخدماً نظام التوقيت 12-ساعة، خذ حذر لك في ضبط الوقت بطريقة صحيحة كتوقيت صباحي (لا يوجد مؤشر) أو توقيت مسائي (المؤشر **PM**).



A-22

إستخدام ساعة الإيقاف

تقوم ساعة الإيقاف بقياس الوقت المنقضي، أوقات جزء السباق، ووقت النهاية للمسابقين.

كيفية الدخول لوضع ساعة الإيقاف

استخدم (C) لإختيار وضع ساعة الإيقاف كما هو موضحاً بصفحة A-9.



A-25

كيفية إيقاف المنبه

اضغط أي زر.

ملاحظة

- في حالة منبه الغفوة، فإن عملية التنبيه يتم إجرائها سبع مرات في المجموع، كل خمسة دقائق، حتى تقوم بتحويل المنبه لوضع الإيقاف.
- أن إجراء أي واحدة من عمليات التشغيل التالية أثناء فترة 5-دقائق بين تنبيهات الغفوة تلغي عملية تشغيل منبه الغفوة الحالية.
 - عرض شاشة ضبط وضع عرض التوقيت
 - عرض شاشة ضبط منبه الغفوة

A-24

ملاحظة

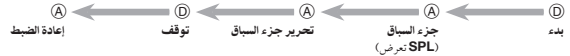
- وضع ساعة الإيقاف يستطيع أن يشير للوقت المنقضي حتى 23 ساعة، و 59 دقيقة، و 59.99 ثانية.
- بمجرد أن تبدأ، تستمر ساعة الإيقاف في التوقيت حتى تقوم بالضغط على (D) لإيقافها، حتى إذا خرجت من وضع ساعة الإيقاف إلى وضع آخر وحتى إذا وصل التوقيت إلى حدود ساعة الإيقاف المحدد أعلاه.
- الخروج من وضع ساعة الإيقاف بينما يكون وقت جزء السباق متجمد على المعارضة يسمح وقت جزء السباق ويعود إلى قياس الوقت المنقضي.

A-27

كيفية إجراء تشغيل الوقت المنقضي



كيفية التوقف المؤقت عند وقت جزء السباق



كيفية قياس أوقات النهاية للمسابقين



A-26

كيفية ترتيب مؤقت العد التنازلي

1. أثناء وجود وقت بدء العد التنازلي على المعارضة في وضع مؤقت العد التنازلي، أستمِر في الضغط على (A) حتى يبدأ وقت بدء العد التنازلي الحالي في الوميض، والذي يشير إلى شاشة الضبط.
 • إذا لم يعرض وقت بدء العد التنازلي، استخدم الطريقة تحت عنوان "كيفية إجراء عملية تشغيل مؤقت العد التنازلي" (صفحة A-30) لعرضه.
2. اضغط (C) لتحريك الوميض في التتابع الموضح أدناه لإختيار الضوابط الأخرى.



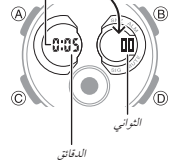
A-29

مؤقت العد التنازلي

يمكن ضبط مؤقت العد التنازلي ضمن المدى من دقيقة واحدة إلى 24 ساعة. يصدر صوت منبه ما عندما يصل العد التنازلي إلى الصفر.

كيفية الدخول لوضع مؤقت العد التنازلي

استخدم (C) لإختيار وضع مؤقت العد التنازلي كما هو موضحاً بصفحة A-9.



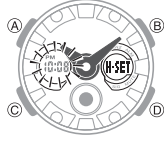
A-28

الضبط لضبط العقرب المناظر

استخدم عملية التشغيل التالية لكي تضبط المقارب المناظرة بحيث يكون ضبطهم يطابق الوقت الرقمي.

كيفية ضبط التوقيت المناظر

1. في وضع عرض التوقيت، استمر في الضغط على (D) لمدة حوالي ثلاثة ثواني على الأقل حتى يبدأ الوقت الحالي في الوميض. هذا هو وضع ضبط المناظر.
2. اضغط على (D) لكي تقدم ضبط التوقيت المناظر بمقدار ٢٠ ثانية.
3. الاستمرار في الضغط على (D) يقدم ضبط التوقيت المناظر بسرعة عالية.
4. إذا كنت تحتاج لتقديم ضبط التوقيت المناظر لمدة طويلة، استمر في الضغط على (D) حتى يبدأ الوقت في التقدم بسرعة عالية، ولم بعد ذلك اضغط (B). هذا يقلق حركة العقرب بسرعة عالية، ولذلك فيمكنك تحريك كلا الزرين. تستمر حركة العقرب بالسرعة العالية حتى تقوم بالضغط على أي زر. أنها سوف توقف أيضاً أوتوماتيكياً بعد أن يتقدم الوقت بمقدار ١٢ ساعة أو إذا بدأ منه ما (المنبه اليومي، إشارة الوقت لكل ساعة، أو منه العد التنازلي) في إصدار صوته.



A-31

A-30

الإضاءة

أن وجه الساعة يضيء من أجل سهولة القراءة في الظلام.

كيفية تحويل الإضاءة لوضع التشغيل

في أي وضع (فيما عدا عندما يكون وضع ضبط ما مع الأرقام المومضة على المعارضة)، اضغط (B) لكي تضيء المعارضة.



إحباطات الإضاءة

- قد تكون الإضاءة من الصعب رؤيتها عند مشاهدتها تحت ضوء الشمس المباشر.
- الإضاءة تتحول إلى وضع الإيقاف أوتوماتيكياً حينما يصدر صوت منه ما.
- الاستخدام المتكرر للإضاءة يعمل على تفريغ شحنة البطارية.

A-33

A-32

متقفي الخطأ

ضبط التوقيت العالمي

- ضبط التوقيت العالمي متأخراً بساعات. ضبط مدينتك المحلية قد يكون خطأ (صفحة A-12). أنحص ضبط مدينتك المحلية وقم بتصحيحها، إذا كان ضرورياً.
- ضبط التوقيت العالمي متأخراً بساعة واحدة. قد تحتاج لتغيير ضبط التوقيت القياسي (DST) للمدينتك المحلية. استخدم الطريقة تحت عنوان 'ضبط ضوابط التوقيت الرقمي والتاريخ' (صفحة A-15) لتغيير ضبط التوقيت القياسي / التوقيت الصيفي (DST).

وضع التوقيت العالمي

- الوقت الخاص بمدينة التوقيت العالمي الخاصة بين متوقفاً في وضع التوقيت العالمي. هذا قد يكون نتيجة للتحويل الغير صحيح بين التوقيت القياسي والتوقيت الصيفي. أنظر 'كيفية تعيين التوقيت القياسي أو التوقيت الصيفي (DST) لمدينة ما' (صفحة A-20) لمزيد من المعلومات.

A-35

6 مؤشر الرسم البياني

الوضع	معنى المؤشر
عرض التوقيت العالمي	الثانية الحالية
مؤقت العد التنازلي	ثواني المؤقت
ساعة الإيقاف	المتقفي ١/١٠ من الثانية

A-37

مؤقت العد التنازلي:

- وحدة القياس: ١ ثانية
- مدى العد التنازلي: ٢٤ ساعة
- مدى ضبط وقت بدء العد التنازلي: من ١ دقيقة إلى ٢٤ ساعة (بفترات قدرها ١-دقيقة)
- الإضاءة: اللوحة LED (أشباح الضوء للصمام الثنائي)
- البطارية: بطاريان من أكسيد الفضة (النوع: SR726W)
- ستان تقريباً بالنسبة للنوع SR726W (مفترضاً تشغيل المنبه ٢٠ ثانية يومياً، ومرة واحدة تشغيل للإضاءة لمدة ١,٥ ثانية يومياً)
- الأستخدام المتكرر للإضاءة يعمل على تفريغ شحنة البطارية.

المواصفات معرضة للتغيير بدون أي إشعار.

A-39

3. استخدم (+) (D) و (-) (B) لتغيير ضوابط الساعات والدقائق.

- لكي تقوم بالعد التنازلي من ٢٤ ساعة، قم بضغط وقت البدء على ٠:٠٠.
- 4. اضغط (A) لكي تخرج وضع الضبط.

كيفية إجراء عملية تشغيل مؤقت العد التنازلي



قبل بدء عملية تشغيل مؤقت العد التنازلي، أحرص لكي تتأكد من أن عملية العد التنازلي في تقدم (بشار إليها بالعد التنازلي للثواني). إذا كان كذلك، اضغط (D) لإيقافه وتم (A) لتعيد الضبط إلى وقت البدء للعد التنازلي.

كيفية إيقاف المنبه

اضغط أي زر.

3. اضغط (A) لكي تخرج وضع الضبط.

- سوف تقوم الساعة أوتوماتيكياً بضبط عقرب الدقائق قليلاً لكي يتطابق مع عد الثواني الداخلي عندما تقوم بالخروج من وضع الضبط.

نغمة تشغيل الزر

نغمة تشغيل الزر تصدر صوتها في أي وقت تقوم فيه بالضغط على أي واحد من أزرار الساعة. يمكنك تحويل نغمة تشغيل الزر لوضع التشغيل أو الإيقاف كما هو موضحاً.

- حتى إذا قمت بتحويل نغمة تشغيل الزر لوضع الإيقاف، فإن المنبهات، إشارة الوقت لكل ساعة، وأصوات بيب الأخرى، جميعها تعمل بشكل طبيعي.



المؤشر الصامت

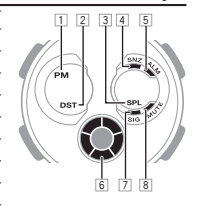
كيفية تحويل نغمة تشغيل الزر لوضع التشغيل والإيقاف

- استمر في الضغط على (C) حتى يصدر صوت نغمة تشغيل الزر (حوالي ٣ ثواني).
- هذا سوف يبدل نغمة تشغيل الزر سواء تشغيل OFF أو إيقاف ON.
- يعرض مؤشر الصامت أثناء وجود نغمة تشغيل الزر محولة لوضع الإيقاف (صامت).
- مؤشر الصامت يعرض في جميع الأوضاع عندما تكون نغمة تشغيل الزر محولة لوضع الإيقاف.

A-34

المؤشرات الرئيسية

الرقم	الاسم	أنظر
1	مؤشر التوقيت المسائي PM	A-11
2	مؤشر التوقيت الصيفي DST	A-20, A-14
3	مؤشر جزء السباق	A-25
4	مؤشر تشغيل منه العفوة	A-23
5	مؤشر تشغيل المنبه	A-22
6	مؤشر الرسم البياني	-
7	مؤشر تشغيل إشارة الوقت لكل ساعة	A-23
8	المؤشر الصامت	A-34



A-36

المواصفات

- الدقة عند درجات الحرارة العادية: ±٣.٠ ثانية في الشهر
- عرض التوقيت الرقمي: الساعات، الدقائق، الثواني، توقيت مسائي (PM)، الشهر، اليوم، اليوم من الأسبوع
- نظام التوقيت: ١٢-ساعة و ٢٤-ساعة
- نظام التوقيت: تقوم تلقائياً كامل مبرمج مسبقاً من سنة ٢٠٠٠ إلى سنة ٢٠٩٩
- أخرى: كود المدينة المحلية (يمكن تعيين واحد من ٤٨ كود مدينة)؛ التوقيت القياسي / التوقيت الصيفي (وقت الصيف)
- عرض التوقيت المناظر: الساعات، الدقائق (تتحرك المقارب كل ٢٠ ثانية)
- التوقيت العالمي: ٤٨ مدينة (٢٩ منطقة توقيت) والتوقيت الأحادي العالمي (UTC)
- أخرى: التوقيت الصيفي / التوقيت القياسي
- المنبهات: ٥ منبهات يومية (مع منه واحد للعفوة)؛ إشارة الوقت لكل ساعة
- ساعة الإيقاف: وحدة القياس: ١/١٠ من الثانية
- سعة القياس: ٢٣ ساعة و ٥٩ دقيقة و ٩٩ ثانية
- أوضاع القياس: الوقت المتقفي، وقت جزء السباق، أوقات النهاية لمسابقي

A-38

تجهيزات احتياطية حول التشغيل

مقاومة الماء

المعلومات الواردة أدناه تنطبق على الساعات التي تحمل علامة مقاومة الماء WATER RESISTANT و WATER RESIST على غطاها الخلفي.

مقاومة الماء لظروف الاستعمال اليومي	مقاومة الماء المحسنة لظروف الاستعمال اليومي			مقاومة الماء لظروف الاستعمال اليومي	مقاومة الماء لظروف الاستعمال اليومي
	وحدات جوية ٢٠	وحدات جوية ١٠	وحدات جوية ٥		
مقاومة الماء المحسنة لظروف الاستعمال اليومي	٢٠ BAR	١٠ BAR	٥ BAR	بدون العلامة	بدون العلامة
مقاومة الماء المحسنة لظروف الاستعمال اليومي	نعم	نعم	نعم	نعم	نعم
مقاومة الماء المحسنة لظروف الاستعمال اليومي	نعم	نعم	نعم	لا	لا
مقاومة الماء المحسنة لظروف الاستعمال اليومي	نعم	نعم	نعم	لا	لا
مقاومة الماء المحسنة لظروف الاستعمال اليومي	نعم	نعم	نعم	لا	لا

لا تستخدم ساعتك لممارسة الغوص بأسلوب سكوبا أو أي أسلوب غوص آخر يتطلب خزانات أو أكسجين.

OPUM-E

A-40

بعض الساعات المقاومة للماء تأتي بمجهره بأحزمة جلدية أيقية. تجنّب السباحة، الغسل أو أي نشاط يمكنه أن يتسبب في تعرّض الحزام الجلدي المباشر للماء.

يمكن للساعات الداخلية لزجاج الساعة أن يتسبب عند تعرّض الساعة لهبوط مفاجئ في درجة الحرارة، هذا لا يشير إلى وجود مشكلة إذا تبخر الضباب بسرعة نسبية. التغيرات المفاجئة والحادة في درجة الحرارة (مثل الدخول إلى غرفة مكيفة الهواء في فصل الصيف والوقوف بالقرب من مخرج مكيف هواء، أو مغادرة غرفة مدفئة في فصل الشتاء والسباح بملابس الليج لساعات) يمكن أن يقلل بقاء الضباب على زجاج الساعة. إذا بقي الضباب على زجاج الساعة أو إذا لاحظت وجود رطوبة داخل الزجاج، توقف عن استعمال ساعتك على الفور وخذها إلى بائع التجزئة الأصلي أو مركز صيانة كاسيو معتمد.

تم اختيار ساعتك المقاومة للماء وفقاً لمعايير المنظمة الدولية للمعايير.

العزام

إن حزام الساعة يمكنه أن يصبك بالتعرّض ويجعل سريان الهواء تحت الحزام صعباً، مما يؤدي إلى تهيج البشرة. لا ترتد الحزام بحيث يكون مشدوداً أكثر من اللازم. يجب أن تترك مسافة بين الحزام ومعصمك تكفي لإدخال إصبعك.

تدهور حالة الحزام وتعرضه للصدأ والظروف الأخرى يمكن أن يتسبب في انقطاعه (كسره) أو انفلاله من موضعه على الساعة، الأمر الذي يمكن أن يتسبب في تظاير أو سقوط مسامير تثبيت الحزام من مواضعها. وينشأ عن ذلك احتمال سقوط ساعتك من معصمك وفقدانها، كما ينشأ عنه احتمال الإصابة بجرح شخصية. قم دائماً بالاعتناء بحزام ساعتك وحافظ على نظافته.

A-42

الصددمات

تم تصميم ساعتك لتحمل الصددمات التي تحدث أثناء الاستعمال اليومي العادي وأثناء الأنشطة الخفيفة لمدة لعبة ذئف والنشاط الكرة والتنس إلخ. أما إسقاط ساعتك أو تعرّضها لغير ذلك من الصددمات القوية فيمكن أن يؤدي إلى إتلافها بخلل. لاحظ أن الساعات المحسنة لمقاومة الصددمات (G-MS-BABY-G, G-SHOCK) يمكن ارتداؤها أثناء تشغيل مشار كهربائي أو ممارسة أنشطة أخرى تنتج عنها اهتزازات قوية، أو المشاركة في أنشطة رياضية شاقة (مثل سباق الدراجات النارية إلخ).

المغناطيسية

تتكون عقارب الساعة القياسية والساعات المشفركة (القياسية-الرقمية) بواسطة موتور يستعمل قوة مغناطيسية. عند تقرب مثل هذه الساعة من جهاز (سماعات صوت، عقد مغناطيسي، هاتف خلوي إلخ) يتسبب مغناطيسية قوية، فإن المغناطيسية يمكن أن تتسبب في تأخر أو تقديم أو توقف وضع عرض التوقيت، مما يؤدي إلى عرض التوقيت بصورة غير صحيحة.

يؤدي تجنّب المسبوبات القريبة جداً من المغناطيسية (من الأجهزة الطبية إلخ) لأنها يمكن أن تؤدي إلى إصابة ساعتك بخلل وتلف المكونات الإلكترونية.

الصددمات الكهروستاتيكية

التعرض للشحنة كهروستاتيكية قوية جداً يمكن أن يتسبب في عدم صحة عرض الساعة للتوقيت. الشحنة الكهروستاتيكية القوية جدا يمكنها حتى إتلاف المكونات الإلكترونية.

A-44

إبقاء ساعتك حيث تكون معرضة لضوء الشمس المباشر (الأشعة فوق البنفسجية) لفترات زمنية طويلة أو إبقاء ساعتك لفترات زمنية طويلة دون تنظيفها من الأوساخ يمكن أن يتسبب في تغيّر (فقدان) لونها.

يمكن للإحتكاك الناتج عن ظروف معينة (قوة خارجية شديدة، الدعك المتواصل، الصددمات، إلخ) أن يتسبب في تغيّر (فقدان) لون المكونات المطبقة.

إذا كانت هناك أرقام مطبوعة على الحزام، فإن الدعك القوي للمناطق المطبوعة يمكنه إزالة الألوان.

إبقاء ساعتك مبللة لفترات زمنية طويلة يمكن أن يتسبب في تلاشي اللون الفلورسنتي. امسح الساعة لتجفيفها بأسرع ما يمكن بعد تعرّضها للملح.

يمكن لألوان الأجزاء الراتنجية شبه الشفافة أن تغيّر (أو تخفى) نتيجة للعرض للأوساخ، وفي حالة تعرّضها لدرجات الحرارة المرتفعة والرطوبة الشديدة لفترات زمنية طويلة.

الاستعمال اليومي والتخزين طويل الأمد لساعتك يمكن أن يتسبب في تدهور حالة المكونات الراتنجية أو انقطاعها (كسرها) أو انتشالها. مدى التعرض لتلك الأضرار يعتمد على ظروف الاستعمال وظروف التخزين.

العزام الجلدي

إبقاء ساعتك ملامسة لأشياء أخرى أو تخزينها مع أشياء أخرى لفترات زمنية طويلة عندما تكون مبللة يمكن أن يتسبب في انتقال لون الحزام الجلدي إلى الأشياء الأخرى أو انتقال لون الأشياء الأخرى إلى الحزام الجلدي. تأكد من تجفيف ساعتك جيداً باستعمال قطعة قماش ناعمة قبل تخزينها وتأكد من عدم ملامستها لأشياء أخرى.

A-46

الأحزمة المقاومة للبكتيريا والروائح الكريهة

الحزام المقاوم للبكتيريا والروائح الكريهة يوفر حماية من الروائح الكريهة الناتجة من تكوّن البكتيريا بفعل العرق، وذلك لضمان الراحة والصحة. لضمان أقصى مقاومة ضد البكتيريا والروائح الكريهة، حافظ على نظافة حزام الساعة. استعمل قطعة قماش جافة منسقة لليل لسح الحزام وتنظيفه جيداً من العرق والبلل. الحزام المقاوم للبكتيريا والروائح الكريهة يمنع تكوّن الكائنات الضوية والبكتيريا. ولكنه لا يوفر حماية ضد الفطح الجلدي الناتج عن الحساسية إلخ.

شاشة العرض البلورية السائلة

قد يصبح من الصعب قراءة أرقام الساعة عند مشاهدتها بزاوية.

لاحظ أن شركة CASIO COMPUTER CO., LTD. لا تتحمل أي مسؤولية عن أي أضرار أو خسائر نتجت عنها أو أي طرف آخر نتيجة لاستخدام هذا المنتج أو إتلافه بخلل.

الساعات التي لا تحمل علامة مقاومة الماء WATER RESISTANT أو WATER RESISTANT على غطاها الخلفي غير محمية ضد مؤثرات العرق. تجنّب استعمال مثل هذه الساعة في الظروف التي تكون فيها الساعة معرضة لكميات كبيرة من العرق أو اللبل، أو التعرّض المباشر لرش الماء.

حتى ولو كانت الساعة مقاومة للماء، قم بمرعاة احتياطات الاستعمال المبيّنة أدناه. مثل تلك الأساليب في الاستعمال تقلل أداء المقاومة للماء ويمكن أن تتسبب في تكوّن الضباب على زجاج الساعة.

لا تعتمد إلى استعمال التاج (برغي التحكم الرئيسي) أو الأزرار عندما تكون ساعتك مغمورة في الماء أو مبللة.

تجنّب ارتداء ساعتك عندما تكون في مكان الاستحمام.

لا تعتمد إلى ارتداء ساعتك عندما تكون في حوض سباحة مجهّز بنظام تدفئة أو ساونا أو بيئة أخرى مرتفعة الحرارة شديدة الرطوبة.

لا تعتمد إلى ارتداء ساعتك أثناء غسل يديك أو وجهك، أو أثناء القيام بالأعمال المنزلية، أو أثناء القيام بأي أعمال أخرى يُستخدّم فيها الصابون أو المنظفات.

بعد تعرّض الساعة للعمر في ماء البحر، استخدم ماءً عادياً لتنظيف كل الأجزاء والأوساخ عن ساعتك.

للمحافظة على مقاومة الساعة للماء، استبدل حشيات ساعتك على فترات متقطعة (حوالي مرة كل سنتين أو ثلاث سنوات).

يمكن للفني المدرب أن ينصح ساعتك من سلامة مقاومتها للماء كلما قمت باستبدال بطارياتها. استبدال البطارية يتطلب استعمال أدوات خاصة. قم دائماً بإسناد عملية استبدال البطارية إلى بائع التجزئة الأصلي (الذي اشترت منه الساعة) أو مركز صيانة كاسيو معتمد.

A-41

توقف عن استعمال حزام ساعتك إذا لاحظت أيًا من الأمور التالية: فقدان مرونة الحزام، أو تشقق الحزام أو تغيّر (فقدان) لونه أو تسيّب، أو تظاير أو سقوط مسامير التثبيت من مواضعها أو أي مظهر آخر غير عادي. خذ ساعتك إلى بائع التجزئة الأصلي أو إلى مركز صيانة كاسيو لإجراء الفحص والإصلاح (ينصح عليك دفع تكاليفها) أو لاستبدال الحزام (ينصح عليك دفع تكاليفه).

درجة الحرارة

لا تترك ساعتك أبداً على رف لوحة العدادات في سيارة أو بالقرب من دافئة أو أي مكان آخر معرض لدرجات حرارة شديدة الارتفاع. لا تترك ساعتك حيث تكون معرضة لدرجات حرارة شديدة الانخفاض. درجات الحرارة المفرطة في الارتفاع أو الانخفاض يمكن أن تتسبب في تأخير أو تقديم توقيت ساعتك أو توتفها أو إتلافها بخلل آخر.

تترك ساعتك في منطقة تزيد درجة حرارتها عن 60°C (140°F) لفترات زمنية طويلة يمكن أن يؤدي إلى مشاكل تتعلق بشاشة LCD (شاشة العرض البلورية السائلة) الخاصة بها. قد تكون هناك صعوبة في قراءة المعلومات على شاشة LCD في درجات الحرارة التي تقل عن صفر $^{\circ}\text{C}$ (32°F) ودرجات الحرارة التي تزيد عن 40°C (104°F).

A-43

يمكن للشحنة الكهروستاتيكية أن تتسبب في اختفاء محتويات لوحة عرض الساعة لحظياً أو ظهور مؤشر طبيعي على لوحة العرض.

المواد الكيميائية

لا تدع ساعتك تلامس النثر أو البزير أو المذيبات أو الزيوت والدهون أو أي مواد تنظيف أو مواد لاصقة أو أصباغ أو أدوات أو مستحضرات تجميل تحتوي على هذه المكونات. يمكن للقيام بذلك أن يتسبب في تغيّر (أو فقدان) لون الهيكل الراتنجي والحزام الراتنجي والجلد والأجزاء الأخرى أو تلفها.

التخزين

إذا كنت تنوي إبقاء ساعتك دون استعمال لفترة زمنية طويلة، امسحها جيداً لتنظيفها من أي أوساخ أو عرق أو رطوبة (بلل) وقم بتخزينها في مكان بارد وجاف.

المكونات الراتنجية

إبقاء ساعتك ملامسة لأشياء أخرى أو تخزينها مع أشياء أخرى لفترات زمنية طويلة عندما تكون مبللة يمكن أن يتسبب في انتقال لون المكونات الراتنجية إلى الأشياء الأخرى أو انتقال لون الأشياء الأخرى إلى المكونات الراتنجية للساعة. تأكد من تجفيف ساعتك جيداً قبل تخزينها وتأكد من عدم ملامستها لأشياء أخرى.

A-45

إبقاء الحزام الجلدي حيث يكون معرضاً لضوء الشمس المباشر (الأشعة فوق البنفسجية) لفترات زمنية طويلة أو إبقاء الحزام الجلدي لفترات زمنية طويلة دون تنظيفها من الأوساخ يمكن أن يتسبب في تغيّر (فقدان) لونه.

تتسبب: تعرّض الحزام الجلدي للدعك أو الأوساخ يمكن أن يتسبب في انتقال أو تغيّر (فقدان) اللون.

المكونات المعدنية

عدم تنظيف المكونات المعدنية من الأوساخ يمكن أن يؤدي إلى تكوّن الصدأ، حتى ولو كانت المكونات من الفولاذ الذي لا يصدأ أو كانت مطبقة. لا تعرّضت المكونات المعدنية للعرق أو الماء، امسحها جيداً باستعمال قطعة قماش ناعمة منسقة للبلل ثم ضع الساعة في مكان جيد التهوية لكي تجف.

استعمل فرشاة أسنان ناعمة أو أداة مماثلة لدعك الأجزاء المعدنية باستخدام محلول ضعيف التركيز من الماء ومادة تنظيف متعادلة معادلة، أو محلول من الماء والصابون. بعد ذلك، اشطفها بالماء لإزالة مادة التنظيف بشكل تام ثم امسحها لتجفيفها باستعمال قطعة قماش ناعمة منسقة للبلل. عند غسل المكونات المعدنية، قم بلطف هيكل الساعة بلقافة بلاستيكية من النوع الذي يُستخدّم في المطبخ بحيث لا تلامس مادة التنظيف أو الصابون.

A-47

صيانة المستخدم

العناية بساعتك

تذكر أنك تريدني ساعتك على بشرتك، مثلها مثل أي قطعة ملابس أخرى. لكي تضمن أن تحقق ساعتك مستوى الأداء الذي صُممت له، احفظها بنظافة وذلك بالعمل على مسحها بشكل متكرر باستخدام قطعة قماش ناعمة للحفاظ على علو ساعتك وحزامها من الأوساخ والعرق والماء والمواد الدخيلة.

يكلماً تعرّضت ساعتك لماء البحر أو الرشح، اشطفها بماء عذب لتنظيفها.

للحزام المعدني أو الحزام الراتنجي الذي يتضمن أجزاء معدنية، استعمل فرشاة أسنان ناعمة أو أداة مماثلة لدعك الحزام باستخدام محلول ضعيف التركيز من الماء ومادة تنظيف متعادلة، أو محلول من الماء والصابون. بعد ذلك، اشطفها بالماء لإزالة بقايا مادة التنظيف بشكل تام ثم امسحها لتجفيفها باستخدام قطعة قماش ناعمة منسقة للبلل. عند غسل الحزام، قم بلطف هيكل الساعة بلقافة بلاستيكية من النوع الذي يُستخدّم في المطبخ بحيث لا تلامس مادة التنظيف أو الصابون.

بالنسبة للحزام الراتنجي، اغسله بالماء ثم امسح لتجفيفه باستخدام قطعة قماش ناعمة. لاحظ أنه يمكن في بعض الأحيان أن يظهر شكل يشبه التلطيخ على سطح الحزام الراتنجي. لا يكون لذلك أي تأثير على بشرتك أو ملامسك. استخدم قطعة قماش لإزالة الشكل الدخيل بالتلطيخ.

قم بتنظيف الحزام الجلدي من الماء والعرق بمسحه بقطعة قماش ناعمة.

A-49

A-48

الاهتراء (التلف) السابق لأوانه
 • ترك العرق أو الماء على الحزام الراتنجي أو الإطار أو تخزين ساعتك في منطقة معرضة للرطوبة الشديدة يمكن أن يؤدي إلى اهتراء سابق لأوانه أو تمزقات أو كسور.

تهيج البشرة

• الأشخاص ذوو البشرة الحساسة أو الذين يعانون من مشاكل صحية قد يصابون بتهيج البشرة عند ارتداء الساعة. ينبغي لمثل هؤلاء الأشخاص بشكل خاص المحافظة على نظافة حزام ساعتهم الجلدي أو الراتنجي. إذا حدث أن تمزقت لطفح جلدي أو تهيج آخر للبشرة، انزع ساعتك فوراً وراجع اختصاصياً في العناية بالبشرة.

استبدال البطارية

• أسند عملية استبدال البطارية إلى بائع التجزئة الأصلي أو مركز صيانة كاسيو معتمد.
 • لا تستبدل البطاريات إلا ببطاريات من النوع المحدد في دليل المستخدم. استعمال بطارية من نوع مختلف يمكن أن يتسبب في حدوث خلل.
 • عند استبدال البطاريات، اطلب أيضاً فحص أداء خاصية مقاومة الماء.

• عدم استعمال تاج الساعة أو أزرارها أو إطارها الدوّار يمكن أن يؤدي إلى مشاكل في استخدامها فيما بعد. قم على فترات منتظمة بإدارة التاج والإطار الدوّار واضغط الأزرار للمحافظة على سلامة تشغيلها.

مخاطر إهمال العناية بالساعة

الصدأ
 • على الرغم من أن معدن الفولاذ المستعمل في ساعتك شديد المقاومة للصدأ، يمكن للصدأ أن يتكوّن إذا لم يتم تنظيف ساعتك عندما تتسخ.
 - يمكن للأوساخ على ساعتك أن تحول دون وصول الأوكسجين على المعدن الأمر الذي يمكن أن يؤدي إلى تآكل طبقة الأكسدة الموجودة على السطح المعدني وتكوّن الصدأ.
 • يمكن للصدأ أن يتسبب في ظهور أجزاء حادة على المكونات المعدنية ويمكن أن يتسبب في تظاير أو سقوط مسامير تثبيت الحزام من مواضعها. إذا لاحظت في أي وقت أي شيء غير عادي، توقف فوراً عن استعمال ساعتك وخذها إلى بائع التجزئة الأصلي أو مركز صيانة كاسيو معتمد.
 • حتى ولو كان السطح المعدني يبدو نظيفاً، يمكن للعرق والصدأ الموجودين في الألياف المعيقة أن يلوثا أكمام الملابس وينسبا في تهيج البشرة بل وأن يؤثرا على أداء الساعة.

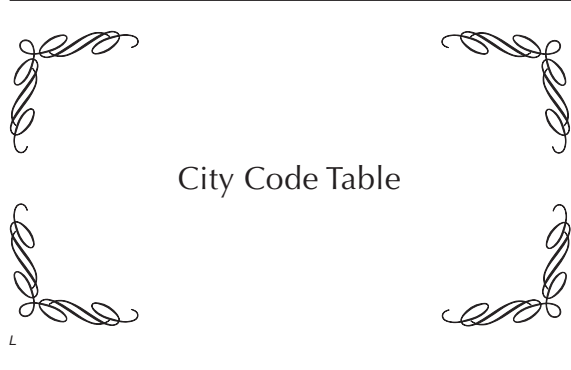
• يمكن للمكونات الراتنجية التريبتية أن تهيرئ أو تتشقّق أو تنثني بمرور الزمن نتيجة لاستعمال اليومي العادي. لاحظ أنه إذا لوحظ تشقّق أو أي وضع آخر غير عادي يدل على احتمال وجود تلف في الساعة عند إحضارها لاستبدال البطارية فستتم إعادة ساعة ومعها شرح للوضع غير العادي دون تنفيذ الخدمة (عملية الاستبدال) المطلوبة.

البطاريات الصديقية

• البطاريات التي تأتي مضمّنة في ساعتك وقت شرائها تُستخدم لفحص وظائف وأداء الساعة في المصنع.
 • يمكن للبطاريات التجريبية أن تستهلك بشكل أسرع من معدل العمر العادي للبطارية كما هو مذكور في دليل المستخدم. لاحظ أنه يتعين عليك دفع تكاليف استبدال هذه البطاريات، حتى ولو تطلب الأمر استبدالها أثناء فترة سريان الضمان الخاص بساعتك.

قدرة البطارية الضعيفة

• يُستدلّ على ضعف شحنة البطارية بحدوث أخطاء كبيرة في قراءة التوقيت، أو كون المعلومات المعروضة على الشاشة معتمة (أو خافتة الإضاءة)، أو عدم ظهور أي معلومات على الشاشة.
 • تشغيل الساعة بينما تكون شحنة البطارية ضعيفة يمكنه أن يتسبب في حدوث أعطال. استبدل البطاريات بأسرع وقت ممكن.



City Code Table

City Code Table

City Code	City	UTC Offset/ GMT Differential
PPG	Pago Pago	-11
HNL	Honolulu	-10
ANC	Anchorage	-9
YVR	Vancouver	-8
LAX	Los Angeles	-8
YEA	Edmonton	-7
DEN	Denver	-7
MEX	Mexico City	-6
CHI	Chicago	-6
MIA	Miami	-5
YTO	Toronto	-5
NYC	New York	-5
SCL	Santiago	-4
YHZ	Halifax	-4

City Code	City	UTC Offset/ GMT Differential
YYT	St. John's	-3.5
RIO	Rio De Janeiro	-3
RAI	Praia	-1
UTC		
LIS	Lisbon	0
LON	London	
MAD	Madrid	
PAR	Paris	+1
ROM	Rome	
BER	Berlin	
STO	Stockholm	
ATH	Athens	+2
CAI	Cairo	
JRS	Jerusalem	

City Code	City	UTC Offset/ GMT Differential
MOW	Moscow	+3
JED	Jeddah	
THR	Tehran	+3.5
DXB	Dubai	+4
KBL	Kabul	+4.5
KHI	Karachi	+5
DEL	Delhi	+5.5
DAC	Dhaka	+6
RGN	Yangon	+6.5
BKK	Bangkok	+7
SIN	Singapore	
HKG	Hong Kong	+8
BJS	Beijing	
TPE	Taipei	

City Code	City	UTC Offset/ GMT Differential
SEL	Seoul	
TYO	Tokyo	+9
ADL	Adelaide	+9.5
GUM	Guam	+10
SYD	Sydney	
NOU	Noumea	+11
WLG	Wellington	+12

• This table shows the city codes of this watch (As of July 2018).
 • The rules governing global times (UTC offset and GMT differential) and summer time are determined by each individual country.

CASIO®

CASIO COMPUTER CO., LTD.
 6-2, Hon-machi 1-chome
 Shibuya-ku, Tokyo 151-8543, Japan